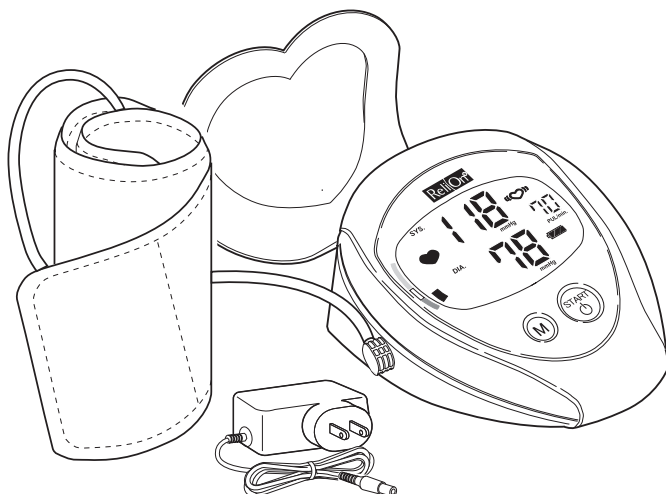




INSTRUCTION MANUAL

BLOOD PRESSURE MONITOR DESIGNED FOR WOMEN

Model UA-787REL



Bilingual Instruction Guide - English • Español
Includes Logbook



Congratulations on purchasing a state-of-the-art ReliOn® blood pressure monitor - one of the most technologically advanced monitors available today. Designed for ease of use and accuracy, this monitor will facilitate your daily blood pressure regimen.

Physicians agree that daily self-monitoring of blood pressure is an important step individuals can take to maintain cardiovascular health and prevent the serious consequences associated with undetected and untreated hypertension.

We are committed to providing you and your family with monitoring devices that provide the utmost in accuracy and convenience.

THIS MONITOR IS CLINICALLY VALIDATED

This ReliOn® blood pressure monitor has undergone and passed a Clinical Validation study to determine the performance and accuracy. This monitor is clinically validated according to the European Society of Hypertension (ESH) standard. The ESH is one of the most prestigious international blood pressure organizations. The published study was performed by a reviewing committee consisting of physicians and/or nurses.

IMPORTANT INFORMATION

Please be sure to read this instruction manual thoroughly to fully understand your monitor's operation, cautions, performance and limitations. After fully acquainting yourself with the manual, please keep it with your monitor.

- ☞ Please remember that only a medical practitioner is qualified to interpret your blood pressure measurements. Use of this device should not replace regular medical examinations.
- ☞ Consult your physician if you have any doubt about your readings. Should a mechanical problem occur, contact ReliOn® at 1-800-726-9855.
- ☞ Do not attempt to service, calibrate, or repair this monitor.
- ☞ Because your UA-787REL monitor contains delicate, high-precision parts, avoid exposing it to extremes in temperature or humidity or to direct sunlight, shock and dust. ReliOn® guarantees the accuracy of this monitor only when it is stored and used within the temperature and humidity ranges noted on page E-18.
- ☞ Clean the monitor and cuff with a dry, soft cloth or a cloth dampened with water and a mild detergent. Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean monitor or cuff.
- ☞ Remove and replace batteries if monitor is not used for more than six months. Alkaline batteries recommended.

PRECAUTIONS

The UA-787REL is designed to be used at home, by those who are eighteen (18) years and older, to monitor blood pressure (systolic and diastolic) and pulse rate.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

- ☞ For connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.
- ☞ The power unit (AC Adapter) is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

TABLE OF CONTENTS



WHAT DISPLAY SYMBOLS MEAN	E-1
MONITOR COMPONENTS	E-2
HOW UA-787REL WORKS	E-3



BEFORE YOU START.	E-3
INSTALLING THE CUFF HOLDER.	E-4
SELECTING THE CORRECT CUFF SIZE	E-4



TAKING YOUR BLOOD PRESSURE	E-5
WHAT IS AN IRREGULAR HEARTBEAT	E-8
ABOUT THE CUFF INFLATION METER	E-8
ABOUT AVERAGE READING.	E-9
ABOUT THE PRESSURE RATING INDICATOR™	E-9
ABOUT MEMORY	E-10



USING THE MONITOR WITH AC ADAPTER	E-11
---	------



ABOUT BLOOD PRESSURE	E-12
--------------------------------	------



TROUBLESHOOTING	E-17
SPECIFICATIONS.	E-18












WARRANTY INFORMATION.	E-19
CONTACT INFORMATION	E-20

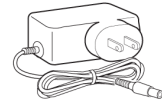
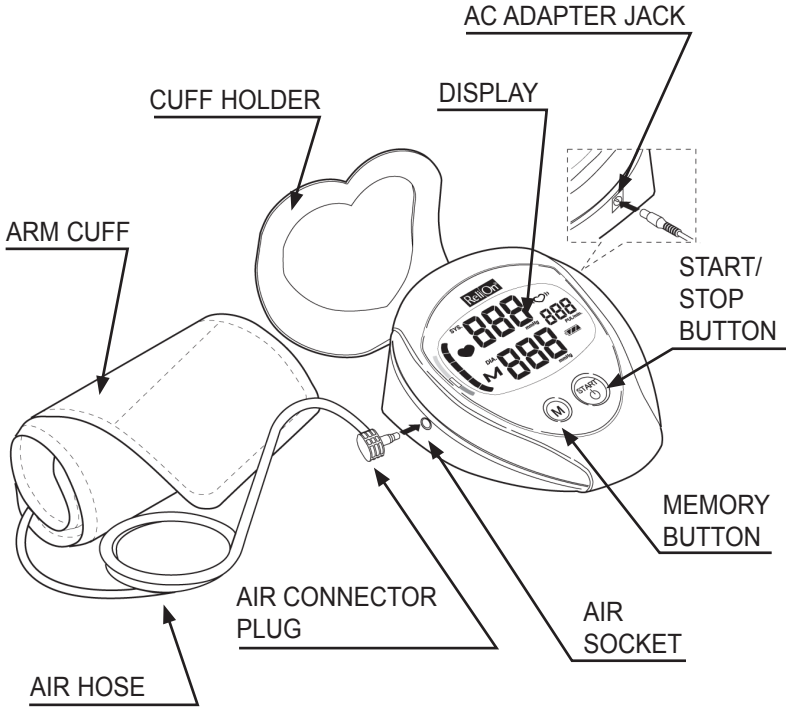
BLOOD PRESSURE LOG SHEETS [†]	E-21
--	------

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL	S-1
------------------------------------	-----

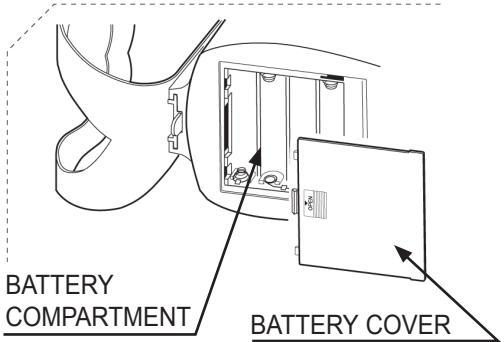
WHAT DISPLAY SYMBOLS MEAN

Display Symbol	Condition/Cause	Recommended Action
	The symbol shown while measurement is in progress. It blinks while detecting the pulse.	Measurement is in progress, remain as still as possible.
	An irregular heartbeat or body movement may have occurred. Refer to page E-8 for more information on irregular heartbeats.	Take measurement again and consult with your physician.
	Previous measurement stored in MEMORY.	
 Battery Full	The battery power indicator during measurement.	Replace all batteries with new ones when the symbol blinks. Alkaline batteries recommended.
 Battery Low	The batteries are low when it blinks.	
	Unstable blood pressure due to excessive body movement.	Try the measurement again. Remain very still during the measurement.
	The systolic and diastolic values are within 10 mmHg of each other.	Fasten the cuff correctly, and try the measurement again.
	The pressure value did not increase during inflation.	Check for air leaks along the tube and around the air socket.
	The cuff is not fastened correctly.	Refasten the cuff and retake measurement.
	There is an air leak in the cuff or monitor.	Make sure tube is properly connected to cuff and monitor.
	The pulse is not detected correctly.	Try the measurement again. Remain very still during the measurement.
	Cuff Inflation Meter	Measurement is in progress, remain as still as possible.
	Pressure Rating Indicator™	Refer to the section “About Pressure Rating Indicator” for further explanation. Page E-9.

MONITOR COMPONENTS



AC ADAPTER



BATTERY COMPARTMENT

BATTERY COVER

HOW UA-787REL WORKS

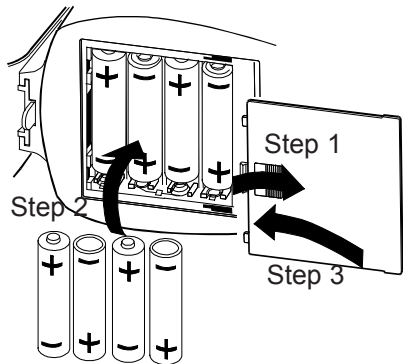
ReliOn® blood pressure monitors are easy to use, accurate and digitally display full measurement readouts. Our technology is based on the “oscillometric method” – a noninvasive blood pressure determination. The term “oscillation” refers to any measure of vibrations caused by the arterial pulse. Our monitor examines the pulsatile pressure generated by the arterial wall as it expands and contracts against the cuff with each heartbeat.

The cuff is inflated until the artery is fully blocked. The inflation speed is maximized and the pressure level is optimized by the device. The monitor takes measurements while the cuff is both inflating and deflating. This results in a faster measurement providing greater comfort to the user.

BEFORE YOU START

You must install 4 type AA (1.5 volt) batteries (alkaline batteries recommended), or use the AC Adapter (see page E-11 for using the Monitor with AC Adapter) and attach the cuff to the monitor before using it. To install batteries (or replace them if the “Low Battery” symbol appears on display), proceed as follows:

1. Remove battery compartment cover by gently pushing down on arrow and sliding cover forward.
2. Put in bottom row of batteries first. Place the batteries in compartment with positive (+) and negative (-) terminals matching those indicated in the compartment. Be sure batteries make contact with compartment terminals.
3. Replace cover by sliding it into the compartment and gently pressing into place.



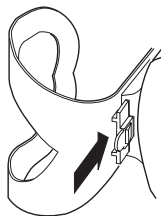
NOTE: Rechargeable batteries will not work with this monitor.

INSTALLING THE CUFF HOLDER

This monitor comes equipped with a removable cuff holder for your convenience. When not in use, simply slip your Easy Wrap cuff into the holder for storage.

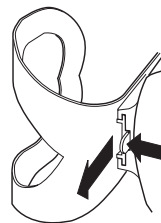
To install the cuff holder:

1. Align the cuff holder with the rear of the blood pressure monitor.
2. Slide the cuff holder into the rear of the blood pressure monitor until it snaps securely into place.



To remove the cuff holder:

1. Push the tab on the cuff holder away from the blood pressure monitor.
2. Slide the cuff holder away from the blood pressure monitor as shown to the left.



SELECTING THE CORRECT CUFF SIZE

Using the right sized cuff is essential for an accurate measurement. Our unique Easy Wrap cuff is designed to accommodate most arm sizes, from 9-17" (23-43 cm). The Easy Wrap cuff is contoured to provide you with a quick and comfortable fit. Just slide the cuff onto your upper arm and secure – it's that simple! To place the cuff on properly, please read the section Taking Your Blood Pressure (see pg. E-5).

If your arm circumference is greater than 17" (43 cm) or smaller than 9" (23 cm), you will need to purchase a difference size cuff than the one that is included in this box. Please call ReliOn® at 1-800-726-9855 for more information on our alternate cuff sizes.

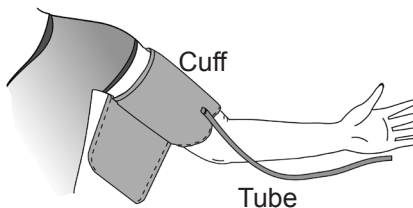
TAKING YOUR BLOOD PRESSURE

Tips for Blood Pressure Monitoring:

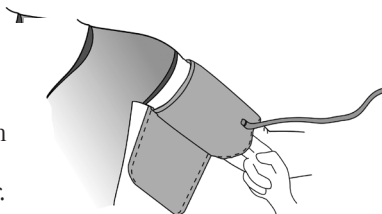
- ☞ Relax for about 5 minutes before measurement.
- ☞ Do not smoke or ingest caffeine at least 30 minutes prior to measurement.
- ☞ Remove constricting clothing and place cuff on bare arm.
- ☞ Unless your physician recommends otherwise, use left arm to measure pressure.
- ☞ Do not talk during measurement.
- ☞ Do not cross legs and keep your feet flat on floor during measurement.

Now you are ready. Follow these simple steps:

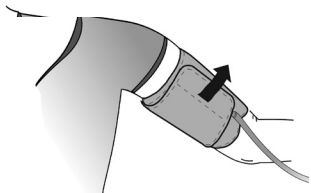
1. Sit comfortably with your left arm resting on a flat surface so that the center of your upper arm is at the same height as your heart.



2. Lay left arm on the table, and place Easy Wrap cuff on arm with tube pointing away from you. Then position the tube off-center toward the inner side of arm in line with the little finger.



3. Secure Easy Wrap cuff around arm. The cuff should be snug but not too tight. You should be able to insert two fingers between the cuff and your arm.

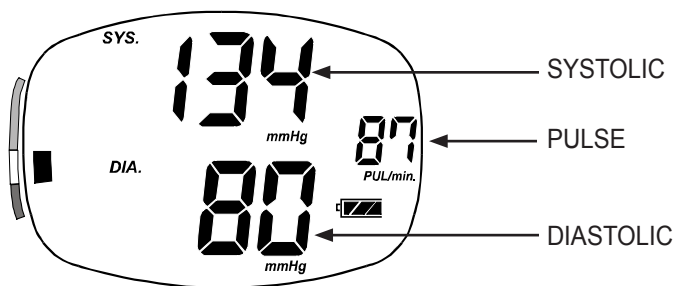


4. Press the **START** button. The average reading (see Pg. E-9) is displayed, the cuff pressurizes, measurement will begin and the Cuff Inflation Meter will show on the display screen. It is normal for the cuff to feel very tight.

Note: If an appropriate pressure is not obtained, the device automatically starts to inflate again.

Caution: If you wish to stop inflation at any time, press the **START/STOP** button again.

5. When the measurement is complete, the systolic and diastolic pressure readings and pulse rate are displayed. The cuff deflates and the monitor automatically shuts off after 60 seconds, or you can turn it off by pressing the **START** button. Your measurement is automatically stored in memory (the monitor can store up to 90 readings in memory).



6. Remove cuff and make note of your blood pressure and pulse rate on the Blood Pressure Record chart in the back of the manual, indicating the date and time of measurement.

IMPORTANT: Measure blood pressure at the same time each day.

TAKING YOUR BLOOD PRESSURE

Measurement with the desired systolic pressure:

If your systolic pressure is expected to exceed 230 mmHg follow these steps:

1. Place the cuff on the left arm, unless your physician tells you otherwise.
2. Press and hold the START button until a number 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure appears.
3. Release the START button when the desired number is reached. 280 mmHg is the highest pressure level the monitor can reach. Measurement will then begin. Continue to measure your blood pressure as described on Page E-5.

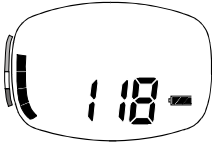
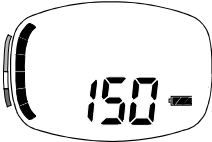
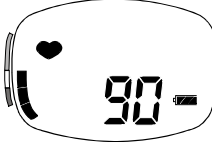
WHAT IS AN IRREGULAR HEARTBEAT

The UA-787REL Blood Pressure Monitor provides a blood pressure and pulse rate measurement even when an irregular heartbeat is detected. The Irregular Heartbeat symbol “♥” will appear in the display window in the event an Irregular Heartbeat has occurred during measurement. An irregular heartbeat is defined as a heartbeat that varies by 25% from the average of all heartbeat intervals during the blood pressure measurement. It is important that you relax, remain still and refrain from talking during measurements.

NOTE: We recommend contacting your physician if you see this “♥” symbol frequently.

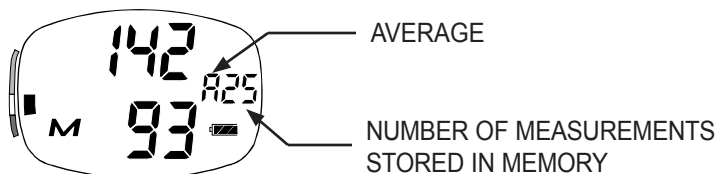
ABOUT THE CUFF INFLATION METER

The Cuff Inflation Meter is located on the left side of the display screen to tell you when the blood pressure monitor is inflating and deflating the cuff. The Cuff Inflation Meter moves up during inflation and moves down during deflation.

Inflation in Progress	Inflation Complete	Deflation/ Measurement in Progress
 The display shows a cuff inflation meter on the left with a vertical bar that is approximately 10% full. The digital display shows "118-".	 The display shows a cuff inflation meter on the left with a vertical bar that is approximately 90% full. The digital display shows "150-".	 The display shows a cuff inflation meter on the left with a vertical bar that is approximately 10% full. A heart symbol "♥" is positioned above the meter. The digital display shows "90-".

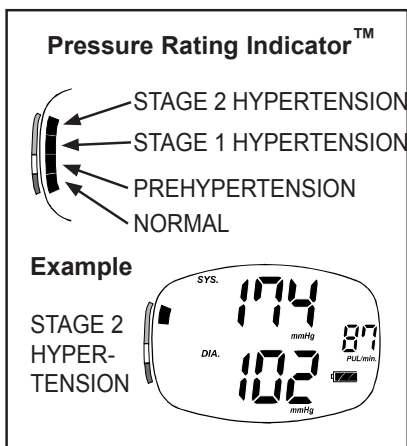
ABOUT AVERAGE READING

The UA-787REL provides an average blood pressure reading based on the total measurements stored in memory. The average blood pressure reading appears briefly when you push the start button.



ABOUT THE PRESSURE RATING INDICATOR™

The Pressure Rating Indicator™ is a feature which provides a snapshot of your blood pressure classification based on your measurements. This will let you quickly know what your blood pressure readings mean. Each segment of the bar indicator corresponds to the Seventh Report of the Joint National Committee (JNC7) on Prevention, Evaluation and Treatment of High Blood Pressure from the National Heart, Lung and Blood Institute - May 2003. For a more detailed look at this blood pressure classification, please refer to “Assessing High Blood Pressure” on page E-13.



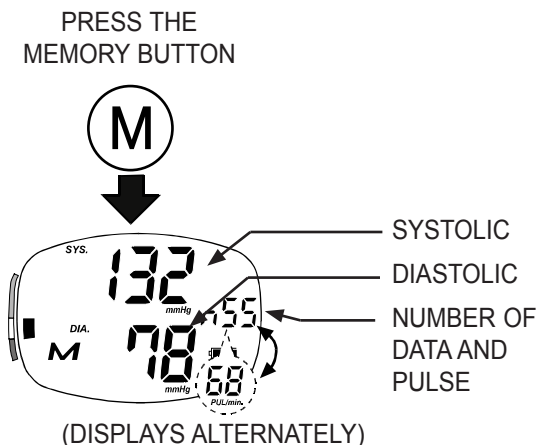
■ :The indicator displays a segment, based on the current measurement, corresponding to the JNC7 Classification.

NOTE: Due to other risk factors (e.g. diabetes, obesity, smoking, etc.) in addition to your blood pressure measurement, the Pressure Rating Indicator is approximate. Please consult with your physician for interpretation and diagnosis of your blood pressure measurements.

ABOUT MEMORY

NOTE: This device stores the last 90 measurements in memory. The data is retained as long as the batteries are in the device. When you remove the batteries or the batteries are drained, the data will be erased.

1. Press the MEMORY button.
2. The newest data are displayed. Each time the MEMORY button is pressed, the memorized data is displayed. After the last reading is displayed, the display is turned off.



Clearing the memory data

Press and hold the MEMORY button until the “M”(memory) mark blinks to clear the stored data.

USING THE MONITOR WITH AC ADAPTER

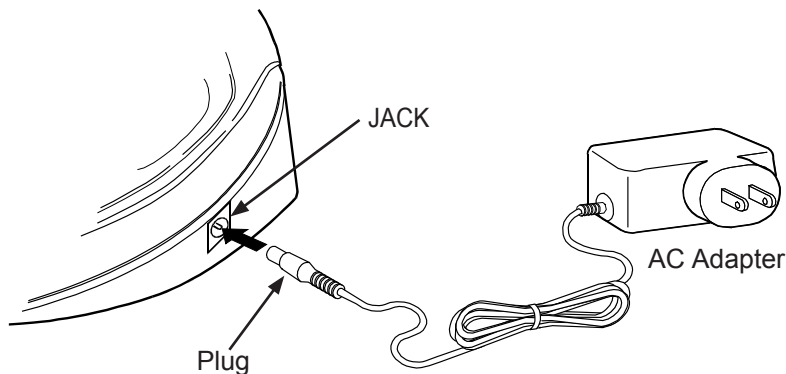
The UA-787REL has an AC adapter jack to allow you to supply power from an outlet in your home. We recommend you use only the supplied AC adapter to avoid potential damage to the monitor.

Connecting the AC adapter to the monitor:

1. Gently insert the AC adapter plug into a 120V AC outlet.
2. Connect the AC adapter plug into the jack on the right side of the monitor.

Disconnecting the AC adapter from the monitor:

1. Turn the unit off by pressing the START button.
2. Disconnect the plug from the jack of the monitor quickly.
3. Gently remove the AC adapter from the outlet.



ABOUT BLOOD PRESSURE

■ What Is Blood Pressure?

Blood pressure is the force exerted by blood against the walls of the arteries. Systolic pressure occurs when the heart contracts; diastolic pressure occurs when the heart expands. Blood pressure is measured in millimeters of mercury (mmHg).

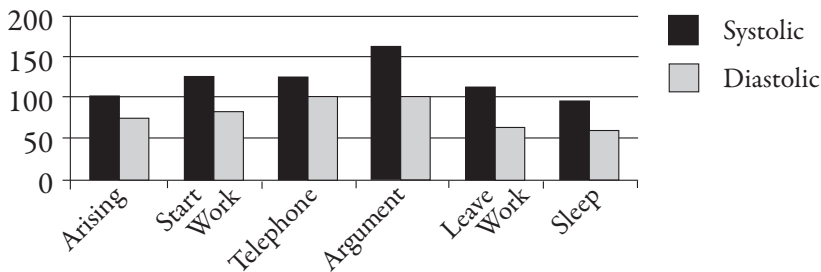
■ What Affects Blood Pressure?

Blood pressure is affected by many factors: age, weight, time of day, activity level, climate, altitude and season. Certain activities can significantly alter one's blood pressure. Walking can raise systolic pressure by 12 mmHg and diastolic pressure by 5.5 mmHg. Sleeping can decrease systolic blood pressure by as much as 10 mmHg. Taking your blood pressure repeatedly without waiting an interval of 2 - 3 minutes between readings, or without raising your arm to allow blood to flow back to the heart, can also affect it. In addition to these factors, beverages containing caffeine or alcohol, certain medications, emotional stress and even tight-fitting clothes can make a difference in the readings.

■ What Causes Variations In Blood Pressure?

An individual's blood pressure varies greatly from day to day and season to season. For hypersensitive individuals, these variations are even more pronounced. Normally, blood pressure rises during work or play and falls to its lowest levels during sleep.

FLUCTUATION WITHIN A DAY



ABOUT BLOOD PRESSURE

■ Assessing High Blood Pressure for Adults

The following standards for assessing high blood pressure (without regard to age or gender) have been established as a guideline. Please note that other risk factors (e.g. diabetes, obesity, smoking, etc.) need to be taken into consideration and may affect these figures. Consult with your physician for an accurate assessment.

JNC7 Classification Table – for adults within the U.S.

BP Classification	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Normal	< 120	and	< 80
Prehypertension	120-139	or	80-89
Stage 1 Hypertension	140-159	or	90-99
Stage 2 Hypertension	≥ 160	or	≥ 100

SOURCE: The Seventh Report of the Joint National Committee on Prevention, Evaluation and Treatment of High Blood Pressure for Adults. National Heart, Lung and Blood Institute - May 2003.

■ What Is Hypertension?

Hypertension (high blood pressure) is the diagnosis given when readings consistently rise above normal. It is well known that hypertension can lead to stroke, heart attack or other illness if left untreated. Referred to as a “silent killer” because it does not always produce symptoms that alert you to the problem, hypertension is treatable when diagnosed early.

ABOUT BLOOD PRESSURE

■ Can Hypertension Be Controlled?

In many individuals, hypertension can be controlled by altering lifestyle and minimizing stress, and by appropriate medication prescribed and monitored by your doctor. The American Heart Association recommends the following lifestyle suggestions to prevent or control hypertension:

- Don't smoke.
- Have regular physical checkups.
- Reduce salt and fat intake.
- Maintain proper weight.
- Monitor your blood pressure at periodic intervals.
- Exercise routinely.

■ Why Measure Blood Pressure at Home?

It is now well known that, for many individuals, blood pressure readings taken in a doctor's office or hospital setting might be elevated as a result of apprehension and anxiety. This response is commonly called "white coat hypertension." In any case, self-measurement at home supplements your doctor's readings and provides a more accurate, complete blood pressure history. In addition, clinical studies have shown that the detection and treatment of hypertension is improved when patients both consult their physicians and monitor their own blood pressure at home.

■ **Answers to Why Your Readings Are Different Between Home and at the Doctor's Office**

Your blood pressure readings taken in a doctor's office or hospital setting may be elevated as a result of apprehension and anxiety. This response is known as white coat hypertension.

When I bring my monitor to a doctor's office, why do I get a different measurement from my monitor to that taken by a doctor or nurse?

The healthcare professional may be using a different sized cuff. The size of the bladder inside the cuff is critical for the accuracy of the measurement. This may give you a different reading. A cuff too large will produce a reading that is lower than the correct blood pressure; a cuff that is too small will produce a reading that is higher than the correct blood pressure. There may also be other factors that can cause the difference in measurements.

■ **Keys to Successful Monitoring:**

Blood pressure fluctuates throughout the day. We recommend that you are consistent in your daily measurement routine:

- Measure at the same time each day.
- Sit in the same chair/position.
- Do not cross legs and keep your feet flat on the floor.
- Relax for 5 minutes before measurement.
- Use the correct cuff size to get an accurate reading.
- Sit still during measurement – no talking, eating or sudden movements.
- Record your measurement in the logbook.

ABOUT BLOOD PRESSURE

■ Establishing Baseline Measurements

The most important method to get an accurate blood pressure measurement is consistency. To get the most benefit out of your monitor, it is important to establish a “baseline measurement.” This helps build a foundation of measurements that you can use to compare against future readings. To build this baseline measurement, devote two weeks for consistent blood pressure monitoring. This involves doing everything the same way when you measure (e.g. measuring during the same time of day, in the same location, sitting in the same chair, using the same cuff, etc.). Once you establish your baseline measurement, you can start evaluating if your measurement has been affected based on things lifestyle changes or medication treatment.

■ How Do I Record My Blood Pressure?

Blood pressure readings are typically recorded with the systolic pressure written first, followed by a slash mark and the diastolic pressure. For example, 120 mmHg systolic and 80 mmHg diastolic measurements are written as 120/80. Pulse is simply written with the letter “P” followed by the pulse rate—P 72, for example. Please see the back of the manual for the blood pressure tracking log.

■ Customer Support Tools Online

Additional tools are available on www.LifeSourceOnline.com to help you get the most out of your blood pressure monitoring. These include:

- Animated Operating Instructions
- Additional Logbook Sheets

TROUBLESHOOTING

Problem	Probable cause	Corrective action
Nothing appears in the display, after I press the START button.	Batteries are drained.	Replace all batteries with new ones. Alkaline batteries recommended.
	Battery terminals are not in the correct position.	Reinstall the batteries with negative and positive terminals matching those indicated in the battery compartment.
The cuff does not inflate.	Battery voltage is too low. Low battery symbol blinks. [If the batteries are drained completely, the mark does not appear.]	Replace all batteries with new ones. Alkaline batteries recommended.
The unit does not measure. Readings are too high or too low.	The cuff is not fastened properly.	Fasten the cuff correctly.
	You moved your arm or body during the measurement.	Make sure you remain very still and quiet during the measurement.
	The cuff position is not correct.	Sit comfortably and still. Make sure the cuff is at the same level as your heart.
	You are using the wrong size cuff.	See Pg. E-4 “Selecting the Correct Cuff.”
The value is different from that measured at a clinic or doctor’s office.	The healthcare professional may be using a different sized cuff.	See Pg. E-15 “Answers to Why Your Readings Are Different Between Home and the Doctor’s Office.”
	Your measurements may be elevated by white coat hypertension	See Pg. E-14 “Why Measure Blood Pressure at Home.”

NOTE: If the actions described above do not solve the problem, call 1-800-726-9855. Do not attempt to repair the device yourself.

SPECIFICATIONS

MODEL	UA-787REL
TYPE	OSCILLOMETRIC
DISPLAY	DIGITAL CHARACTER HEIGHT PRESSURE (17.3MM) PULSE (8.6MM) DISPLAYED SIMULTANEOUSLY
MEMORY	90 READINGS
MEASUREMENT RANGE	PRESSURE: 20 MMHG TO 280 MMHG PULSE: 40 PULSES TO 180 PULSES
ACCURACY	PRESSURE: +3 MMHG OR +2%, WHICHEVER IS GREATER, PULSE: +5%
PRESSURIZATION	AUTOMATIC, USING MICROPUMP
DEPRESSURIZATION	ACTIVE EXHAUST VALVE
POWER SOURCE	4 TYPE "AA" (1.5 VOLT) ALKALINE BATTERIES (NOT INCLUDED) OR 120 V AC ADAPTER
BATTERY LIFE	APPROXIMATELY 4 MONTHS WITH ONE DAILY MEASUREMENT
OPERATING ENVIRONMENT	50°F TO 104°F (10°C TO 40°C) LESS THAN 85% RELATIVE HUMIDITY
STORAGE ENVIRONMENT	14°F TO 140°F (-10°C TO 60°C) LESS THAN 95% RELATIVE HUMIDITY
DIMENSIONS	LENGTH: 5.8" (146.5 MM) WIDTH: 4.6" (116 MM) HEIGHT: 3.5" (88.5 MM)
WEIGHT	11.3 OZ. (320 G) WITHOUT BATTERIES

Blood pressure measurements determined by the UA-787REL are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultation method within the limits prescribed by the American National Standards Institute for electronic or automated sphygmomanometers.

WARRANTY INFORMATION

UA-787REL DIGITAL BLOOD PRESSURE MONITOR LIFETIME WARRANTY

A&D Medical (the “Company”) warrants to the first retail purchaser that this Digital Blood Pressure Monitor (the “Product”) will be free from defects in material and workmanship for the life of the original owner. To obtain warranty service for such defects, return the Product, freight and insurance prepaid, together with satisfactory proof of date of purchase such as, a sales receipt or warranty card and shipping costs to:

A&D Medical
Attn: LW
1756 Automation Parkway
San Jose, CA 95131
1-800-726-9855

Include a check for return shipping and insurance. Contact A&D Medical at 1-800-726-9855 for appropriate shipping costs.

At A&D Medical’s option, the Company will repair or replace any Product found to be defective and return it to you. (Any replacement product may be new or refurbished.) This warranty will not apply if the defect or malfunction results from: subjecting the Product to any but the specified voltage; modification, alteration or repairs of the Product by persons not authorized by A&D Medical; misuse, abuse, damage during transit or lack of reasonable care with respect to the Product; or failure to follow the written instructions enclosed with the Product. **THE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IN NO EVENT SHALL A&D MEDICAL BE LIABLE FOR ANY LOSS, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, RESULTING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, WHETHER RESULTING FROM BREACH OF WARRANTY OR ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF A&D MEDICAL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INCONVENIENCE, DAMAGE OR LOSS.**

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damage, so that the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state.

CONTACT INFORMATION

This ReliOn® blood pressure product is covered by a Lifetime Warranty. See warranty card for details.

For more information regarding use, care or servicing of your blood pressure monitor, contact:

**ReliOn® Customer Service
Toll-Free: 1-800-726-9855**

Visit our web site at www.LifeSourceOnline.com for warranty information and registration.



BLOOD PRESSURE RECORD REGISTRO DE LA PRESION ARTERIAL

Name:
Nombre:

Age:
Edad:

Weight:
Peso:

Date: Fecha:	AM AM	SYS/DIA SIS/DIA	PULSE PULSO	PM PM	SYS/DIA SIS/DIA	PULSE PULSO

IMPORTANT!

If You Need Assistance with the Set-Up or Operation

We Can Help!

Please call us FIRST before contacting your retailer at

ReliOn® Customer Service Line

1-800-726-9855 - Toll Free

A specially trained representative will assist you

Distributed by:

A&D Engineering, Inc.
1756 Automation Parkway
San Jose, CA 95131
1-888-726-9855
www.LifeSourceOnline.com

Pressure Rating Indicator is a trademark of A&D Medical and is patent pending.

©2007 A&D Medical. All rights reserved.

ReliOn® is a registered trademark used under license by A&D Medical.

Specifications subject to change without notice.

I-MAN:787REL Printed in China 6/07

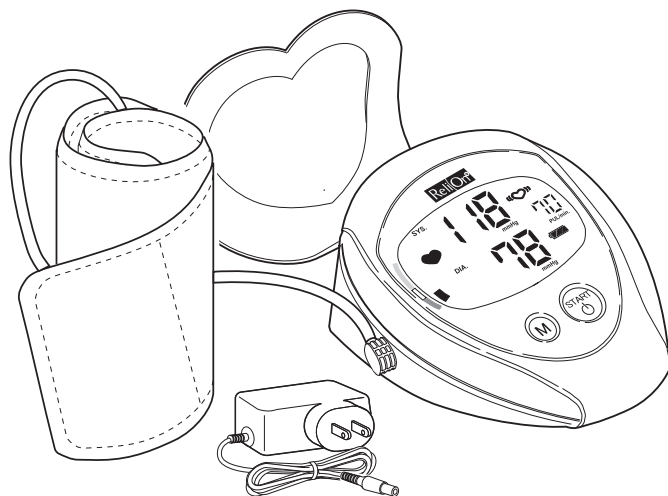




MANUAL DE INSTRUCCION

**MONITOR AUTOMÁTICO DISEÑADO PARA
MEDIR LA PRESIÓN ARTERIAL DE LAS MUJERES**

Modelo UA-787REL



Manual de instrucciones bilingüe: inglés y español
Incluye un Registro de presión arterial



Felicitaciones por haber adquirido este monitor ReliOn® de presión arterial que posee la más avanzada tecnología, un dispositivo equipado con los últimos adelantos tecnológicos. Diseñado tomando en cuenta la facilidad de uso y exactitud, este monitor simplifica su regimen de monitorización diaria de la presión arterial.

Los medicos reconocen que la monitorización diaria por sí mismo de la presión arterial es un paso importante que las personas pueden dar para mantener una buena salud cardiovascular y prevenir las consecuencias graves asociadas a la hipertensión no detectada y no tratada.

Nos hemos comprometido a ofrecerle, tanto a usted como su familia, dispositivos de monitorización que ofrecen lo máximo en exactitud y comodidad.

ESTE MONITOR ESTA CLINICAMENTE CONVALIDADO

Este monitor ReliOn® de presión arterial fue sometido y pasó un Estudio de Convalidación Clínica para determinar su realización y exactitud. Este monitor está clínicamente convalidado de acuerdo al criterio de la European Hypertension Society (EHS). EHS es la organización internacional de presión arterial más prestigiosa. El estudio publicado fue realizado por un comité de revisión consistiendo de doctores y/o enfermeras.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Favor de leer este manual completamente para entender el funcionamiento, las precauciones, ejecución, y limitaciones del dispositivo. Después de totalmente conocer el manual favor de mantenerlo con su dispositivo.

- ☞ Recuerde que únicamente médicos están capacitados para interpretar las mediciones de la presión arterial. El uso de este dispositivo no debe sustituir los exámenes médicos periódicos.
- ☞ Consulte con su médico si tiene alguna duda respecto a las lecturas. Si surge algún problema mecánico, póngase en contacto con ReliOn® al 1-800-726-9855.
- ☞ No intente efectuar ningún tipo de servicio de mantenimiento, calibración, o reparación a este monitor.
- ☞ Ya que el monitor UA-787REL contiene componentes delicados de alta precisión, evite exponerlo a condiciones extremas de temperatura o humedad, o a la luz solar directa, impactos y polvo. ReliOn® garantiza la exactitud de este monitor siempre y cuando lo conserve y utilice dentro de los límites de temperatura y humedad indicados en la página S-18.
- ☞ Limpie el monitor y brazalete con un paño seco y suave, o con un paño humedecido en agua y un detergente no abrasivo. Nunca utilice alcohol, benceno, disolventes o otros productos químicos agresivos para limpiar el monitor o brazalete.
- ☞ Quite y reemplace las pilas si el monitor no es usado por más de seis meses. Se recomienda el uso de pilas alcalinas.

PRECAUCIONES

El UA-787REL está diseñado para ser usado en casa, por personas mayores de dieciocho (18) años de edad, para medir la presión arterial (sistólica y diastólica) y la frecuencia de pulso

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

. PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA, CON CUIDADO SIGA ESTAS INSTRUCCIONES.

- ☞ Para conexión de un suministro no de E.U., use un adaptador apropiadamente configurado para la toma de corriente.
- ☞ La unidad de poder (Adaptador CA) está pretendido para que esté correctamente orientado en un montaje eléctrico vertical o de piso.

INDICE DE MATERIAS



SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA	S-1
COMPONENTES DEL MONITOR	S-2
FUNCIONAMIENTO DEL UA-787REL	S-3



ANTES DE COMENZAR.	S-3
INSTALANDO EL SOSTÉN DEL BRAZALETE.	S-4
ELECCIÓN DEL TAMAÑO CORRECTO DE BRAZALETE	S-4
MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL	S-5



RITMO CARDÍACO IRREGULAR	S-8
ACERCA DEL MEDIDOR DE INFLADO DEL BRAZALETE	S-8
ACERCA DE LA LECTURA PROMEDIO	S-9
INDICADOR DE CLASIFICACIÓN DE LA PRESIÓN.	S-9
ACERCA DE LA MEMORIA.	S-10



USO DEL MONITOR CON EL ADAPTADOR DE CA.	S-11
---	------



ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL.	S-12
--	------




SOLUCION DE PROBLEMAS	S-17
ESPECIFICACIONES	S-18



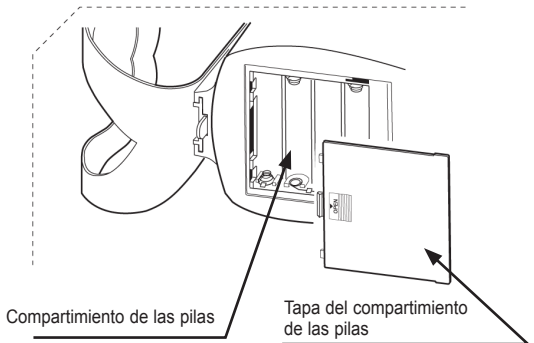
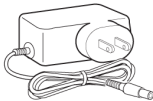
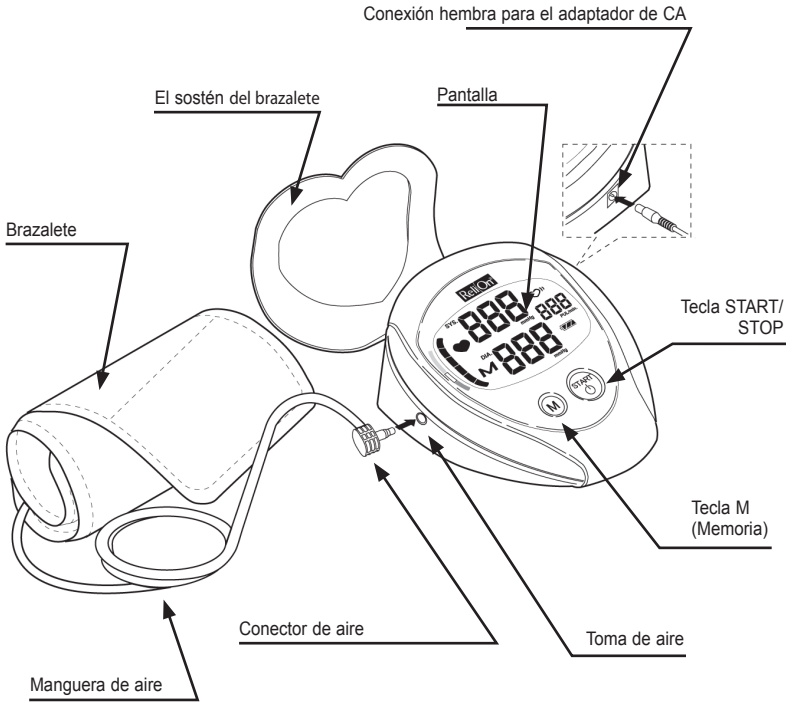
INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA.	S-19
INFORMACIÓN DE CONTACTO	S-20

REGISTRO DE LA PRESION ARTERIAL	S-21
---	------

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

Símbolo de la pantalla	Condición/Causa	Acción recomendada
	Símbolo que aparece mientras la medición se encuentra en curso. Parpadea durante la detección del pulso.	Medición en curso, manténgase lo más quieto posible.
	Posible latido cardiaco irregular o movimiento de cuerpo. Consulte la pagina S-8 para obtener más información sobre los latidos cardiacos irregulares.	Vuelva a efectuar la medición y consulte con su medico.
	Medición anterior guardada en la MEMORIA.	
	Indicador de carga de las pilas durante la medición	Cuando el simbolo parpadea, reemplace las pilas. Se recomienda el uso de pilas alcalinas.
	Parpadea si la potencia de las pilas es muy baja	
	Presión arterial inestable debido al exceso movimiento durante la medición	Vuelva a efectuar la medición. Manténgase los más quieto posible durante el procedimiento
	Los valores de la presión sistólica y diastólica se diferencian en menos de 10mm Hg.	Colóquese bien el brazalete y vuelva a efectuar la medición.
	El valor de la presión no aumentó durante el inflado.	Compruebe que no haya fugas de aire en el tubo ni alrededor de la toma de aire.
	El brazalete no está bien colocado.	Vuelva a colocar el brazalete y a efectuar la medición.
	Hay una fuga de aire en el brazalete o el monitor.	Asegurese de que el tubo este bien conectado al brazalete y al monitor.
	Detección incorrecta del pulso.	Vuelva a efectuar la medición. Manténgase lo más quieto posible durante la medición
	Medidor de inflado del brazalete	Medición en curso; manténgase lo más quieto posible.
	Indicador de clasificación de la presión Pressure Rating Indicator™	Consulte la sección “Acerca del indicador de clasificación de la presión” para obtener más detalles. Page S-9.

COMPONENTES DEL MONITOR



FUNCIONAMIENTO DEL UA-787REL

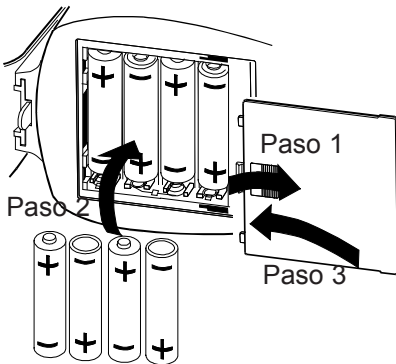
Los monitores de presión arterial ReliOn® son fáciles de utilizar y presentan lecturas digitales exactas de mediciones completas. Nuestra tecnología se basa en el “método oscilométrico”, una forma no invasiva de determinar la presión arterial. El término “oscilación” hace referencia a cualquier medición de las vibraciones producidas por el pulso arterial. Nuestro monitor examina la presión pulsátil que la expansión y contracción de la pared arterial generan contra el brazalete con cada latido cardíaco.

El brazalete se infla hasta que la arteria quede totalmente bloqueada. El dispositivo maximiza la velocidad de inflado y nivel de la presión. El monitor mide la presión mientras el brazalete se infla o desinfla. Como resultado se obtiene una medición mas rápida que proporcione mayor comodidad al usuario.

ANTES DE COMENZAR

Antes de utilizar este dispositivo, debe instalar 4 pilas tipo AA (1.5 voltios) o usar el adaptador de CA (consulte la pagina S-11 para usar el monitor con el adaptador CA) y conectar el brazalete al monitor. Para instalar las pilas (o cambiarlas, si en la pantalla aparece el simbolo de pilas bajas), proceda como se indica a continuación:

1. Retire la tapa del compartamiento de las pilas presionando suavemente la flecha y deslizando la tapa hacia abajo.
2. Coloque primero la fila inferior de pilas. Instale las pilas de modo que los terminales positivos (+) y negativos (-) coincidan con los impresos en el compartimiento. Asegurese de que las pilas hagan contacto con los terminales del compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa deslizándola en el compartimiento y presionándola suavemente hacia abajo.



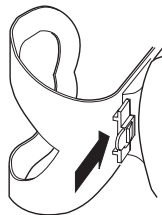
Nota: pilas recargables no trabajaran con este monitor.

INSTALANDO EL SOSTÉN DEL BRAZALETE

Este monitor viene equipado con un brazalete desmontable para su conveniencia. Cuando no está en uso, simplemente resbale su Easy Wrap brazalete dentro el sostén para almacenamiento.

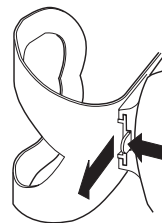
Para instalar el sostén del brazalete:

1. Alineé el brazalete con la parte posterior del monitor de presión arterial.
2. Resbale el brazalete entre la parta posterior del monitor de presión arterial hasta que se ajuste bien en su lugar.



Para remover el sostén de brazalete:

1. Oprima la etiqueta del sostén del brazalete desplegandolo del monitor de presión arterial.
2. Resbale el sostén del brazalete desplegandolo del monitor de presión arterial como está enseñado a la izquierda.



ELECCIÓN DEL TAMAÑO CORRECTO DE BRAZALETE

Para obtener una medición exacta es esencial utilizar un brazalete del tamaño correcto. Nuestro exclusivo brazalete Easy Wrap está diseñado para adaptarse a la circunferencias de brazos de 9-17" (23-43 cm). La forma del brazalete Easy Wrap le permite ajustarlo en forma rápida y cómoda. Deslice el brazalete hasta la parte superior del brazo y sujételo. ¡Así de facil! Para colocar el brazalete correctamente, lea la sección Medición de la presión arterial (consulte la pagina S-5)

Si la circunferencia de su brazo es mas de 17" (43 cm) o menos de 9" (23 cm), va necesitar comprar un brazalete de diferente tamaño aparte de lo que ya viene incluido en la caja. Por favor llame ReliOn® al 1-800-726-9855 para mas información de nuestros brazaletes con medidas alternativas.

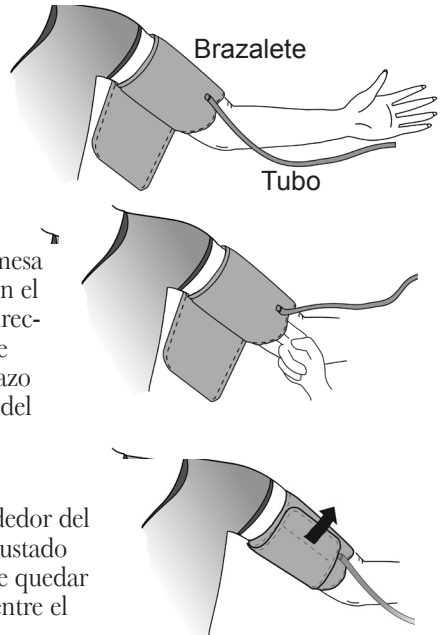
MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

Consejos para medir la presión arterial:

- ☞ Relájese durante 5 minutos antes de medirse la presión.
- ☞ No fume ni ingiera cafeína por un mínimo de 30 minutos antes de la medición.
- ☞ Qúitese cualquier ropa ceñida y coloque el brazaletes sobre el brazo desnudo.
- ☞ A menos que el médico indique lo contrario, mídase la presión en el brazo izquierdo.
- ☞ Permanezca en silencio durante la medición.
- ☞ No cruce las piernas y mantenga los pies apoyados en el piso durante la medición.

Ahora puede comenzar. Siga los siguientes pasos:

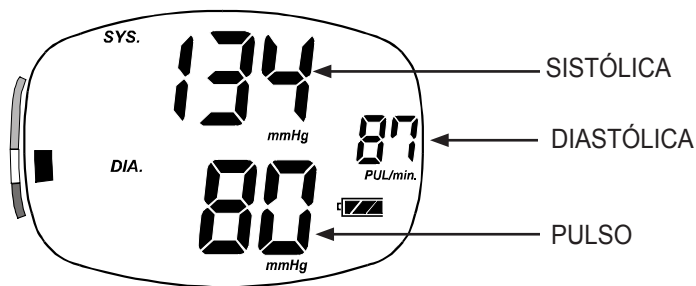
1. Siéntese cómodamente con el brazo izquierdo apoyado en una superficie plana, de manera que el centro de la parte superior del brazo (entre el hombro y el codo) esté a la misma altura que el corazón.
2. Apoye el brazo izquierdo sobre la mesa y coloque el brazaletes Easy Wrap en el brazo, con el tubo apuntando en dirección opuesta a usted. Ahora, desvíe el tubo hacia el lado interno del brazo hasta que quede en la misma línea del dedo meñique.
3. Sujete el brazaletes Easy Wrap alrededor del brazo. El brazaletes debe quedar ajustado pero no demasiado apretado. Debe quedar espacio para introducir dos dedos entre el brazaletes y el brazo.



- Presione la tecla START. El medido promedio (mire Pg. S-9) está mostrado. El brazalete se presuriza, comienza la medición y aparece el medidor de inflado del brazalete en la pantalla. Es normal sentir muy apretado el brazalete.

Nota: si no se logra una presión adecuada, el dispositivo automáticamente comienza a inflarse de nuevo. Para interrumpir el inflado en cualquier momento, vuelva a presionar la tecla START.

- Al concluir la medición, en la pantalla aparecen las lecturas de la presión sistólica y la presión diastólica, así como la frecuencia del pulso. El brazalete se desinfla y el monitor se apaga automáticamente al pasar 60 segundos, o puede apagarlo manualmente presionando la tecla START. La medición se guarda automáticamente en la memoria (el monitor puede guardar un máximo de 90 lecturas en la memoria).



- Retire el brazalete y anote la medición de la presión arterial y el pulso en la tabla del Registro de la presión arterial que se encuentra al final del manual. Indique la fecha y la hora de la medición.

IMPORTANTE: procure medirse la presión arterial a la misma hora todos los días.

MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

Medición con la presión sistólica deseada:

Cuando es muy probable que la presión sistólica supere los 230 mm Hg, siga los siguientes pasos:

1. Coloque el brazalete en el brazo izquierdo, a menos que el médico le indique lo contrario.
2. Mantenga la tecla **START** presionada hasta que aparezca un número entre 30 y 40 mm Hg superior a la presión sistólica esperada.
3. Cuando aparezca el número deseado, suelte la tecla **START**. El monitor puede registrar una presión máxima de 280 mm Hg. Ahora comienza la medición. Prosiga con la medición de su presión arterial como se indica en la página S-5.

RITMO CARDÍACO IRREGULAR

El Monitor de presión arterial UA-787REL provee la lectura de la presión arterial y la frecuencia del pulso aun cuando se producen latidos cardíacos irregulares. Si ha producido un latido cardíaco irregular durante la medición, aparecerá el símbolo de latido cardíaco irregular “♥” en la pantalla. Un latido cardíaco irregular se define como un latido que varía en un 25% del promedio de todos los intervalos entre los latidos del corazón registrados durante la medición de la presión arterial. Es importante que usted se relaje y permanezca quieto y sin hablar durante las mediciones.

NOTA: se recomienda ponerse en contacto con el médico si observa este “♥” símbolo con frecuencia..

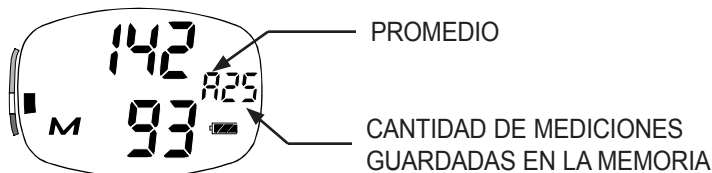
ACERCA DEL MEDIDOR DE INFLADO DEL BRAZALETE

El medidor de inflado del brazalete, que se encuentra a la izquierda de la pantalla, le indicará cuando el monitor está inflando o desinflando el brazalete. El medidor de inflado del brazalete se mueve hacia arriba durante el inflado y hacia abajo durante el desinflado.

Inflado en curso	Inflado completo	Desinflado/medición en curso
		

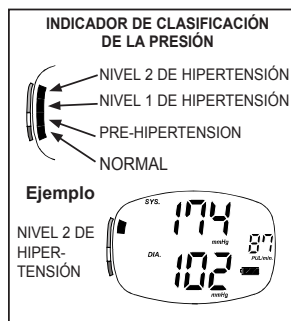
ACERCA DE LA LECTURA PROMEDIO

El UA-787REL provee una lectura promedio de la presión arterial en base al total de las lecturas guardadas en la memoria. La lectura promedio de las mediciones de la presión arterial aparece brevemente cuando se recuperan las mediciones guardadas en la memoria.



INDICADOR DE CLASIFICACIÓN DE LA PRESIÓN (PRESSURE RATING INDICATOR™)

El Indicador de clasificación de la presión o Pressure Rating Indicator™ es una función que provee una imagen instantánea de la clasificación de la presión arterial sobre la base de sus mediciones registradas. Esto le permitirá interpretar con rapidez el significado de las lecturas de su presión arterial. Cada segmento de la barra indicadora corresponde al Séptimo Informe del Comité Nacional Conjunto (JNC7) para la Prevención, la Evaluación y el tratamiento de la Presión Arterial Elevada del Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (NHLBI, National Heart, Lung and Blood Institute), de mayo de 2003. Para revisar esta clasificación de la presión arterial con mayor detenimiento, consulte la sección “Evaluación de la presión arterial elevada” en la página S-13.



■ : El indicador muestra un segmento, sobre la base de la medición actual, que corresponde a la clasificación del JNC7.

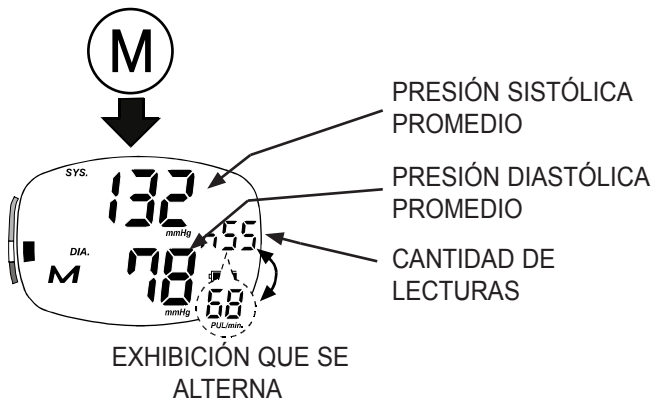
NOTA: el Indicador de clasificación de la presión es una aproximación ya que existen otros factores de riesgo (por ejemplo, la diabetes, la obesidad, el hábito de fumar, etc.) además de la medición de la presión arterial. Consulte con el médico para obtener una interpretación y un diagnóstico de las mediciones de su presión arterial.

ACERCA DE LA MEMORIA

NOTA: este dispositivo guarda las últimas 90 mediciones en la memoria. Se guarda la información siempre y cuando se mantengan las pilas colocadas en el dispositivo. Si se retiran o agotan las pilas, la información se borrará.

1. Presione la tecla M (Memoria).
2. En la pantalla aparecerá los datos mas recientes. Cada vez que se presiona la tecla MEMORY, aparecerá en la pantalla los datos de la memoria obtenidos. Después de que aparece la última lectura, la pantalla se apagará.

PRESIONE LA TECLA
M (MEMORIA)



Eliminación de los datos de la memoria

Para borrar los datos guardados, mantenga la tecla MEMORY presionada hasta que el marcador “M” (memoria) parpadee.

USO DEL MONITOR CON EL ADAPTADOR DE CA

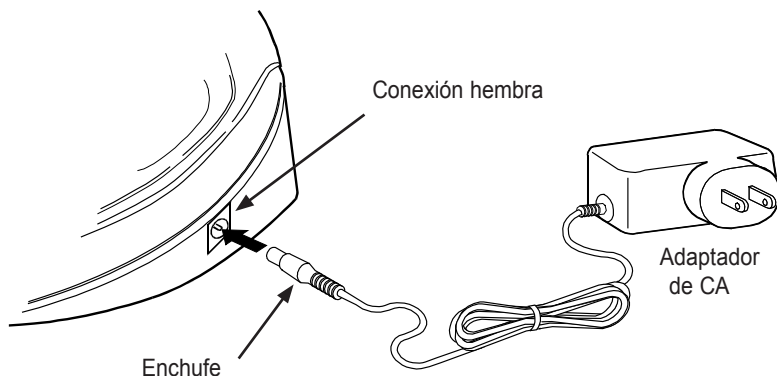
El UA-787REL tiene un adaptador CA que permite cargarse de una toma de corriente en su hogar; se recomienda utilizar únicamente el adaptador de CA incluido para evitar posibles daños al monitor.

Conexión del adaptador de CA al monitor:

1. Conecte cuidadosamente el enchufe del adaptador de CA en una toma de corriente 120V ca.
2. Conecte el enchufe del adaptador de CA a la conexión hembra en la parte posterior del monitor.

Desconexión del adaptador de CA del monitor:

1. Presione la tecla START para apagar la unidad.
2. Desenchufe rápidamente el enchufe de la conexión hembra del monitor.
3. Con cuidado, saque el adaptador de CA de la toma de corriente.



ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

■ ¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la fuerza que ejerce la sangre contra las paredes de las arterias. La presión sistólica se produce cuando el corazón se contrae, y la diastólica cuando el corazón se expande. La presión arterial se mide en milímetros de mercurio (mm Hg).

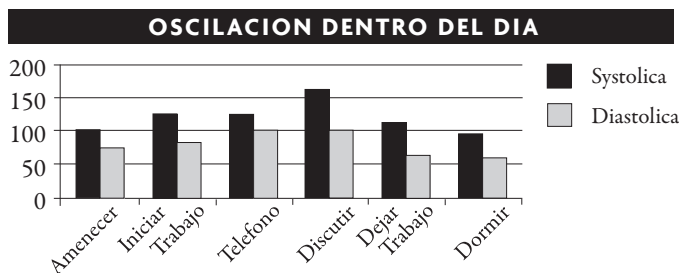
■ ¿Qué factores afectan a la presión arterial?

Existen muchos factores que afectan a la presión arterial: la edad, el peso, la hora del día, el nivel de actividad, el clima, la altitud y la estación del año. Ciertas actividades pueden modificar considerablemente la presión arterial. Por ejemplo, caminar puede elevar la presión sistólica en 12 mm Hg y la presión diastólica en 5.5 mm Hg. Al dormir, la presión sistólica puede disminuir hasta 10 mm Hg. Además, los valores de la presión arterial pueden variar también si se efectúan mediciones repetidas sin esperar entre 2 y 3 minutos entre las lecturas, o sin elevar el brazo para permitir que la sangre fluya de vuelta al corazón.

Además de estos factores, ciertos refrescos que contienen caféina o alcohol, algunos medicamentos, el estrés emocional e incluso la ropa ceñida pueden ocasionar variaciones en las lecturas.

■ ¿Cuáles son las causas de las variaciones de la presión arterial?

La presión arterial de una persona fluctúa considerablemente de un día a otro y de una estación del año a otra. En personas hipersensibles, estas variaciones son aún más marcadas. Por lo general, la presión arterial aumenta durante el trabajo o el juego y desciende a sus niveles más bajos durante el sueño.



ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

■ Evaluación de la presión arterial elevada en adultos

Se han establecido como guía para la evaluación de la presión arterial elevada (independientemente de la edad o el sexo) los siguientes estándares. Tenga en cuenta que es necesario considerar otros factores de riesgo (por ejemplo, la diabetes, la obesidad, el hábito de fumar, etc.) que posiblemente afecten a estos valores. Consulte con el médico para obtener una evaluación precisa.

**Tabla de clasificación del JNC7
para adultos en los EE. UU.**

BP Clasificación	Systolico (mmHg)		Diastolico (mmHg)
Normal	< 120	y	< 80
Pre-hipertensión	120-139	o	80-89
Nivel 1 de hipertensión	140-159	o	90-99
Nivel 2 de hipertensión	≥ 160	o	≥ 100

FUENTE: séptimo Informe del Comité Nacional Conjunto para la Prevención, la Evaluación y el Tratamiento de la Presión Arterial Elevada en Adultos. Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (NHLBI), mayo de 2003.

■ ¿Qué es la hipertensión

Hipertensión (presión arterial elevada) es el diagnóstico proporcionado cuando las lecturas de la presión arterial son sistemáticamente superiores a las normales. Se sabe que la hipertensión, si no se trata, puede provocar accidentes cerebrovasculares, ataques cardíacos y otras enfermedades. Se le conoce como “asesino silencioso” ya que no siempre produce síntomas de advertencia sobre la presencia del problema; la hipertensión puede tratarse si se diagnostica en forma temprana.

ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

■ ¿Es posible controlar la hipertensión?

Muchas personas pueden controlar la hipertensión mediante la modificación del estilo de vida, la reducción al mínimo del estrés y el uso de medicamentos adecuados recetados y monitorizados por el médico. La Asociación Americana del Corazón (AHA, American Heart Association) recomienda adoptar los siguientes hábitos de vida para prevenir o controlar la hipertensión:

- No fumar.
- Disminuir el consumo de sal y grasa.
- Monitorizar la presión arterial periódicamente.
- Someterse a exámenes médicos periódicos.
- Mantener el peso adecuado.
- Hacer ejercicio en forma regular.

■ ¿Cuál es la ventaja de medirse la presión arterial en el hogar?

En la actualidad se sabe a ciencia cierta que, para muchas personas, las lecturas de la presión arterial efectuadas en el consultorio del médico o en hospitales pueden resultar elevadas debido al nerviosismo y a la ansiedad. Esta respuesta se conoce comúnmente como “hipertensión del consultorio”. De todos modos, la automedición en el hogar complementa las lecturas del médico y proporciona un historial más exacto y completo de la presión arterial. Además, se ha demostrado en estudios clínicos que la detección y el tratamiento de la hipertensión mejoran cuando los pacientes combinan las consultas médicas con la monitorización de la presión arterial en el hogar.

■ **Respuestas sobre las diferencias de lecturas según se obtengan en el hogar o en el consultorio médico.**

¿Por qué varían las lecturas según se obtengan en el hogar o en el consultorio médico?

Es posible que las lecturas de la presión arterial obtenidas en el consultorio médico o en un hospital aumenten como consecuencia del nerviosismo y la ansiedad. Esta respuesta se conoce como hipertensión del consultorio.

Cuando llevo mi monitor al consultorio médico, ¿por qué obtengo en mi monitor una medición diferente de la que obtiene un médico o una enfermera?

Es posible que el médico esté utilizando un brazalete de distinto tamaño. El tamaño de la cámara de aire en el interior del brazalete es fundamental para lograr una medición precisa. Esto puede provocar una lectura diferente. Si el brazalete es demasiado grande, se obtendrá una lectura inferior a la presión arterial correcta; si el brazalete es muy pequeño producirá una lectura mayor que la correcta. Pueden existir además otros factores que ocasionan diferencias entre las mediciones.

■ **Consejos para obtener mediciones satisfactorias:**

La presión arterial fluctúa en el transcurso del día. Se recomienda que el usuario sea constante respecto de la rutina diaria para tomar las mediciones:

- Mídase la presión todos los días a la misma hora.
- Siéntese en la misma silla o posición.
- No cruce las piernas y mantenga los pies apoyados en el piso.
- Antes de medirse la presión, relájese durante 5 minutos
- Para obtener una lectura precisa, utilice el tamaño correcto de brazalete.
- Permanezca sentado e inmóvil durante la medición. No hable, coma ni haga movimientos repentinos.
- Anote las mediciones en el registro de presión arterial.

ACERCA DE LA PRESIÓN ARTERIAL

■ Registro de un valor de referencia

El método más importante para obtener una medición exacta de la presión arterial es la consistencia. Para aprovechar el monitor al máximo, es importante establecer un “valor de referencia”. Esto permite crear una base de medidas que pueden utilizarse para realizar una comparación con lecturas futuras. Para crear este valor de referencia, dedique dos semanas a monitorizar regularmente su presión arterial. Esto implica hacer todo de la misma manera cuando se mide la presión (por ejemplo, medirla en la misma hora del día, en el mismo lugar, sentado en la misma silla, usando el mismo brazaletes, etc.). Una vez que haya establecido el valor de referencia, puede comenzar a evaluar si la medición presenta variaciones en función de cambios en el estilo de vida o el tratamiento con medicamentos.

■ ¿Cómo registro la presión arterial?

Comúnmente, las lecturas de la presión arterial se registran escribiendo primero el valor de la presión sistólica seguido de una diagonal y luego el de la diastólica. Por ejemplo, una medición de 120 mm Hg de presión sistólica y de 80 mm Hg de presión diastólica se representa como 120/80. Para el pulso se anota la letra “P” seguida de la frecuencia del pulso; por ejemplo, P 72. En el dorso del manual se incluye un registro de presión arterial.

■ Herramientas en línea para asistir al cliente

En www.LifeSourceOnline.com encontrará otras herramientas que le permitirán aprovechar al máximo la monitorización de su presión arterial. Entre ellas se incluyen:

- Manuales de instrucciones con letra grande.
- Instrucciones animadas sobre el funcionamiento.
- Hojas adicionales para el registro de la presión arterial.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Causa probable	Acción correctiva
Después de presionar la tecla START, no aparece nada en la pantalla.	Se agotaron las pilas.	Reemplace todas las pilas. Se recomienda el uso de pilas alcalinas.
	Las terminales de las pilas no estan en la posición correcta.	Vuelva a colocar las pilas en manera que los terminales negativos y positivos coincidan con los indicados en su compartimiento.
El brazaletе no se infla.	El voltaje de las pilas es demasiado bajo. El símbolo de las pilas bajas parpadea. (si las pilas estan completamente agotadas, no aparece el símbolo)	Reemplace todas las pilas. Se recomienda el uso de pilas alcalinas.
La unidad no mide. Las lecturas son demasiado elevadas o demasiado bajas.	El brazaletе no está bien ajustado.	Ajuste el brazaletе correctamente
	Movimiento del brazo o el cuerpo durante la medicion	Asegurese de mantenerse quieto y tranquilo durante la medicion.
	La posición del brazaletе no es la correcta.	Sientése comodamente y sin mover. Asegurese de que el brazaletе esté al mismo nivel que el corazón.
	Está usando el tamaño incorrecto de brazaletе.	Consulte la pagina S-4 "Elección del tamaño correcto de brazaletе."
La medida de presión arterial es diferente a las medidas en la clínica o en el consultorio del médico.	Es posible que el médico esté utilizando un brazaletе de distinto tamaño.	Consulte la pagina S-15 "Respuestas sobre las diferencias en las lecturas según se obtienen en el hogar o en el consultorio médico."
	Es posible que la "hipertensión del consultorio" aumente las mediciones	Consulte la pagina S-14 "¿Cual es la ventaja de tomarse la presión arterial en el hogar?"

NOTA: Si las acciones indicadas anteriormente no solucionan el problema, llame al 1-800-726-9855. No intente reparar el dispositivo usted mismo.

ESPECIFICACIONES

MODELO	UA-787REL
TIPO	OSCILOMÉTRICO
PANTALLA	CARACTERES DIGITALES DE 17.3MM DE ALTO PULSO 8.6MM DE ALTO VISUALIZACIÓN SIMULTANEA DE LA PRECIÓN Y EL PULSO
MEMORIA	90 LECTURAS
INTERVALO DE MEDICIÓN	PRESIÓN: DE 20 MMHG A 280 MMHG PULSO: 40 PULSOS TO 180 PULSOS
PRECISIÓN.	PRECISIÓN: +3 MMHG O +2%, EL QUE SEA MAYOR PULSO: +5%
PRESURIZACIÓN.	AUTOMÀTICA, MEDIANTE MICROBOMBA
DESPRESURIZACIÓN	VÁLVULA DE EXPULSIÓN DE AIRE CONSTANTE
FUENTE DE ENERGIA.	4 PILAS ALCALINAS TIPO "AA" (1.5 VOLTIOS) (NO INCLUIDAS) O UN ADAPTADOR DE CA DE 120 V CA
VIDA ÚTIL DE LAS PILAS.	APPROXIMADAMENTE 4 MESES, CON UNA MEDICION DIARIA
INTERVALO DE FUNCIONAMIENTO.	50°F A 104°F (10°C A 40°C) HUMEDAD RELATIVA INFERIOR AL 85%
INTERVALO DE ALMACENIMIENTO.	14°F A 140°F (-10°C A 60°C) HUMEDAD RELATIVA INFERIOR AL 95%
DIMENSIONES	LARGO: 5.8"(146.5 MM) ANCHO: 4.6"(116 MM) ALTURA: 3.5" (88.5 MM)
PESO	11.3 OZ . (320 G) SIN PILAS

Las mediciones de la presión arterial determinadas por el Ua-787rel son equivalentes a las que obtendría un observador capacitado mediante el método de auscultación con brazaletes y estetoscopio dentro de los límites indicados por el instituto Americano de Estándares Nacionales (ANSI, American National Standards Institute) para esfigmomanómetros electrónicos o automáticos.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

GARANTÍA PARA TODA LA VIDA DE TENSIÓN ARTERIAL DIGITAL UA-787REL

A&D Medical (la “Compañía”) garantiza al primer comprador al por menor que esté Monitor de Tensión Arterial Digital (el “Producto”) no tendrá defectos ni de material ni factura mientras dure la vida del dueño original. Para obtener servicio de garantía respecto de esos defectos, devuelva el Producto, flete y seguro prepagos, junto con una prueba de compra satisfactoria ya sea el recibo de compra o la tarjeta de garantía y los costos de envío a:

A&D Medical
Attn: LW
1756 Automation Parkway
San Jose, CA 95131
1-800-726-9855

Incluya un cheque para envío de retorno y seguro. Comuníquese con A&D Medical al 1-800-726-9855 por los costos de envío apropiados.

A criterio de A&D, la Compañía reparará o reemplazará cualquier Producto defectuoso y se lo devolverá. (Cualquier producto de reemplazo podrá ser nuevo o reparado.) Esta garantía no se aplica si el defecto o mal funcionamiento se origina por: sometimiento del Producto a cualquier voltaje que no sea específico, modificación, alteración o reparación del Producto por personas no autorizadas por A&D Medical, mal uso, abuso, daño durante el transporte o falta de cuidado razonable del Producto. o el hecho de no seguir las instrucciones escritas adjuntas al Producto. **LA GARANTÍA Y SOLUCIÓN ARRIBA SUMINISTRADAS SON EXCLUSIVAS Y SE APLICAN EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. EN NINGUN CASO A&D SERÁ RESPONSIBLE DE PÉRDIDA. DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES QUE RESULTEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO YA SEA QUE RESULTEN DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA O DE CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL AÚN AUNQUE A&D MEDICAL SE LE HAYA INFORMADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE ESE INCONVENIENTE, DAÑO O PÉRDIDA.**

Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o emergentes de modo que las exclusiones arriba mencionadas no apliquen para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podrá también tener otros derechos que podrán variar de estado en estado.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Este producto ReliOn® para la medición de la presión arterial está cubierto por una garantía de por vida. Lea la tarjeta de garantía para obtener mas información.

Para obtener mas información sobre el uso, el mantenimiento o la reparación del monitor de presión arterial, comuníquese con:

Servicio de atención al cliente de ReliOn®

Numero gratuito: 1-800-726-9855

Toll-Free: 1-800-726-9855

**Visite nuestro sitio Web en www.LifeSourceOnline.com
para registrar la garantía.**

¡IMPORTANTE!

SI NECESITA AYUDA PARA CONFIGURARLO O HACERLO
FUNCIONAR

¡PODEMOS AYUDARLE!

LLAMENOS PRIMERO ANTES DE COMUNICARSE CON SU
VENDEDOR A

LA LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE DE
RELION®

1-800-726-9855
NÚMERO GRATUITO

Fabricado por:

A&D Engineering, Inc.
1756 Automation Parkway
San Jose, CA 95131
www.LifeSourceOnline.com

Pressure Rating Indicator es una marca registrada de A&D Medical y es patente pendiente.
©2007 A&D Medical. Todos los derechos reservados.

ReliOn® es una marca registrada usada con licencia otorgada por A&D Medical.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

I-MAN:787REL. Printed in China 6/07



IMPORTANT!

If You Need Assistance with the Set-Up or Operation

We Can Help!

Please call us FIRST before contacting your retailer at

ReliOn® Customer Service Line

1-800-726-9855 - Toll Free

A specially trained representative will assist you

Distributed by:

A&D Engineering, Inc.
1756 Automation Parkway
San Jose, CA 95131
1-800-726-9855
www.LifeSourceOnline.com

Pressure Rating Indicator is a trademark of A&D Medical and is patent pending.

©2007 A&D Medical. All rights reserved.

ReliOn® is a registered trademark used under license by A&D Medical.

Specifications subject to change without notice.

I-MAN:787REL Printed in China 6/07

